

- I** Foglio istruzioni - **Basi per incollaggio**
- GB** Information leaflet - **Bonding bases**
- D** Gebrauchsanweisung - **Halteelemente für Klebetechnik**
- E** Hoja de instrucciones - **Bases para pegado**
- CZ** Návod k použití - **Báze pro lepení**



Non riutilizzare
Disposable
Nicht wiederverwenden
No reutilizar
Nepoužívejte opakovaně



Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso
Warning, see instructions for use
Achtung: Gebrauchsanweisung beachten
Atención, ver las instrucciones de uso
Pozor! Čtěte pozorně návod k použití!



Non utilizzare se il confezionamento danneggiato
Do not use if damaged packaging
Bitte nicht verwenden, falls die Verpackung beschädigt oder geöffnet ist
No utilizar en caso de embalaje dañado o abierto
Nepoužívejte v případě poškozeného nebo otevřeného obalu

Italiano

I

AVVERTENZE GENERALI

- Le basi per incollaggio Dental Tech devono essere utilizzate solo da personale medico specializzato e da odontotecnici specializzati.
- L'uso di componentistica protesica non appartenente al sistema endosseo prodotto da Dental Tech, potrebbe compromettere la funzionalità.
- La lavorazione e l'applicazione del prodotto avvengono al di fuori del nostro controllo e della nostra responsabilità. È esclusa ogni responsabilità in caso di danni derivati da esse.
- Prima dell'utilizzo controllare l'integrità del dispositivo.
- A fine vita il dispositivo medico deve essere smaltito secondo le modalità stabilite dalle leggi nazionali vigenti in materia di rifiuti.
- Vietato il riutilizzo del dispositivo. Qualora l'operatore decida di infrangere tale divieto potrebbe esporre il paziente a rischi di infezione, malattie trasmissibili mediante contatto con sangue o fluidi corporei del paziente, deformazione del dispositivo e conseguente impossibilità di accoppiamento con dispositivi medici associati (impianti, strumentario, ecc.)
- Dental Tech declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle norme sopra elencate.

INDICAZIONI

- Tutte le basi per incollaggio Dental Tech sono realizzate con spessori ridotti al minimo per limitarne l'ingombro, se ne sconsiglia l'ulteriore rettifica.
- Le basi possono essere accorciate in caso di spazio occlusale ridotto, per la rettifica si consiglia l'utilizzo di frese specifiche per titanio. In caso di rettifica è necessario verificare se possono ancora essere utilizzate con tecniche di lavoro CAD-CAM.
- Dopo aver realizzato il manufatto protesico, è consigliabile, prima della cementazione provvisoria e/o definitiva, proteggere la vite di fissaggio con materiali appositi.
- È necessario un pre-condizionamento dei tessuti molli mediante i condizionatori gengivali dedicati.
- Serrare le viti di fissaggio delle basi con chiave dinamometria Dental Tech a 20 Ncm e l'apposito adattatore per chiave dinamometrica cod. TW0001 C – TW0001 L.
- Serrare le basi BCM con cacciaviti manuali GMM 250 e 001152.
- Non saldare o brasare.
- Le basi per incollaggio Dental Tech si suddividono nelle seguenti categorie:

- **BASI DA INCOLLAGGIO CON ESAGONO** sono indicate per la tecnica di incollaggio e possono essere processate con sistema digitale CAD-CAM e con la tecnica tradizionale. Vengono utilizzate per la realizzazione di elementi singoli cementati e avvitati e per la realizzazione di ponti cementati. Trattandosi di basi in titanio con esagono antirotazionale non sono consigliate per la realizzazione di ponti avvitati. Nella fattispecie, in caso di elementi singoli, fungono da base di connessione con l'impianto e su di esse vengono incollati monconi individualizzati e/o corone singole, realizzati/e con materiali estetici ad esempio, Zirconia e Disilicato di Litio. In caso di ponti cementati fungono da base di connessione con

l'impianto e su di esse vengono incollati monconi individualizzati, realizzati con materiali estetici ad esempio, Zirconia e Disilicato di Litio.

- **BASI DA INCOLLAGGIO ROTANTI** sono indicate per la tecnica di incollaggio e possono essere processate con sistema digitale CAD-CAM e con la tecnica tradizionale. Vengono utilizzate per la realizzazione di elementi multipli avvitati su impianti in caso di edentule monolaterali e full arch, esse fungono da base di connessione con gli impianti in caso di Implant bridge e/o Toronto Bridge, su di esse è possibile incollare strutture metalliche e/o strutture estetiche in Ossido di Zirconio. Trattandosi di basi in titanio senza esagono antirotazionale, se ne sconsiglia l'utilizzo per la realizzazione di ponti cementati e avvitati e per la realizzazione di ponti cementati.
- **BASI DA INCOLLAGGIO PER MUA** sono indicate per la tecnica di incollaggio e possono essere processate con sistema digitale CAD-CAM e con la tecnica tradizionale. Vengono utilizzate per la realizzazione di elementi multipli avvitati su pilastri MUA in caso di edentule monolaterali e full arch, esse si connettono ai pilastri MUA in caso di Implant bridge e/o Toronto Bridge, su di esse è possibile incollare strutture metalliche e/o strutture estetiche in Ossido di Zirconio. Trattandosi di basi in titanio senza esagono antirotazionale, se ne sconsiglia l'utilizzo per la realizzazione di elementi singoli cementati e avvitati e per la realizzazione di ponti cementati. Per l'incollaggio delle basi alle sovrastrutture si utilizzano cementi adesivi commercializzati ad esempio da 3M Espe e Bredent.
- **BASI DA INCOLLAGGIO PER FORO INCLINATO** possono essere utilizzate con tecnica tradizionale o tecnica CAD-CAM. È possibile rettificare la porzione dedicata a ricevere la ricostruzione protesica estetica da incollaggio. Se utilizzate con tecnica CAD-CAM è necessario scegliere il file .stl più idoneo, presente nelle librerie digitali e verificare la corrispondenza delle modifiche eseguite.

CONTROINDICAZIONI

- Non avvitare o svitare la vite di fissaggio con strumenti occasionali.
- Non utilizzare per scopi differenti da quelli indicati, e con divergenze superiori 10° per i pilastri dritti.

CONFEZIONE E STERILITÀ

- Il dispositivo è monouso.
- "Sterilizzare in autoclave a vapore acqueo di acqua distillata utilizzando un metodo di sterilizzazione validato e controllato sistematicamente secondo i requisiti della norma ISO 17665-1:2007 "Sterilization of health care products". Un esempio di ciclo può essere la sterilizzazione, mediante autoclave in grado di eliminare le sacche d'aria che si creano all'interno della camera di sterilizzazione, per 20 minuti ad una temperatura di 134°C ed una pressione di 2 atm".

ATTENZIONE

Buste di confezionamento non idonee per la sterilizzazione in autoclave.

N.B. Le operazioni di pulizia e sterilizzazione, devono essere eseguite da personale qualificato, sotto la diretta responsabilità del medico, attraverso l'utilizzo di macchinari regolarmente tarati ed in perfetto stato.

English

GB

GENERAL WARNING

- The Dental Tech bases for bonding must only be used by specialized medical personnel and orthodontic technicians
- The use of prosthetic components not belonging to the endosseous system produced by Dental Tech, may compromise functionality.
- The processing and application of the product, occur outside of our control and of our responsibility. Dental Tech assumes no responsibility in the event of injury incurred from their application.
- Check the integrity of the appliance before use.
- At the end of its useful life, the medical appliance must be disposed of in compliance with the manner established by the national laws in force relating to waste.
- Re-use of the appliance is prohibited. If the technician decides to violate this prohibition, it may expose the patient to risks of infection, transmittable disease through contact with blood or body fluids of the patient, deformation of the appliance and resulting impossibility of coupling with associated medical devices (implants, instruments, etc.)
- Dental Tech declines any responsibility in the event of failure to respect the regulations listed above.

INDICATION

- All Dental Tech bases for cementing are created with a thickness reduced to a minimum to limit encumbrance; further grinding is not advised.
- The bases may be shortened in the case of reduced occlusal space; for grinding it is advised to use burrs specific for titanium. If modified/corrected, the user must check whether they can still be used with CAD-CAM techniques.
- After having created the prosthetic, it is advisable, before temporary and / or final cementing, to protect the fastening screw with appropriate material.
- Pre-conditioning of the soft tissue is necessary using the dedicated gum conditioners.
- Tighten the fastening screw of the bases with the 20 N cm Dental Tech torque wrench and the appropriate adapter for the torque wrench, cod. TW0001 C – TW0001 L.
- Tighten the BCM bases with GMM 250 and 001152 manual screwdrivers.
- Do not solder or braze.
- The Dental Tech bases for bonding are divided into the following categories:

- **BONDING BASES ENGAGING** are indicated for the technique of bonding and may be processed using a digital CAD-CAM system and with the traditional technique. They are used for the creation of single cemented and screwed elements for the creation of cemented bridges. Being titanium bases with hexagon anti-rotational, they are not advised for the creation of screwed bridges. In case of single elements, they serve as the connection base with the implant on which individual abutments and /or single crowns, created with aesthetic materials such as Zirconium and Lithium Disilicate, are bonded. In the case of cemented bridges, they serve as the base of connection

with the implant on which individual abutments, created with aesthetic materials such as Zirconium and Lithium Disilicate, are bonded.

- **BONDING BASES NON-ENGAGING** are indicated for the technique of bonding and may be processed using a digital CAD-CAM system and with the traditional technique. They are used for the creation of multiple elements screwed on implants when there are unilateral edentulous and full arch spaces, where they serve as the connection base with implants in the case of an Implant bridge and / or Toronto Bridge on which it is possible to bond metallic structures and / or Zirconium Oxide structures. In case of titanium bases without an anti-rotational hexagon, their use is not advised for the creation of single cemented and screwed elements for the creation of cemented bridges.
- **BONDING BASES FOR MUA** are indicated for the technique of cementing and may be processed using a digital CAD-CAM system and with the traditional technique. They are used for the creation of multiple elements screwed on MUA abutments where there are unilateral edentulous and full arch spaces; they are connected to MUA abutments in case of an Implant bridge and /or Toronto bridge on which it is possible to bond metallic structures and / or Zirconium Oxide structures. In the case of titanium bases without an anti-rotational hexagon, their use is not advised for the creation of single cemented and screwed elements for the creation of cemented bridges. For the cementing of bases to the superstructures commercialized adhesive cements are used, such as those of 3M Espe and Bredent.
- **BONDING BASES FOR ANGLED SCREW CHANNEL:** They can be used with traditional or CAD-CAM techniques. The portion dedicated to receiving the aesthetic bonded prosthetic reconstruction can be modified/corrected. If used with the CAD-CAM technique, choose the most suitable .stl file from the digital libraries and check the correspondence of the modifications implemented.

CONTRAINDICATIONS

- Do not tighten or loosen the fastening screws using common tools.
- Do not use for purposes different to those indicated and with a divergence greater than 10° for straight pillars.

PACKAGING AND STERILITY

- The appliance is single use.
- "Sterilize in a steam autoclave with distilled water using a validated and systematically controlled method of sterilization in accordance with the requirements of ISO Standard 17665-1:2007 "Sterilization of health care products". An example of a cycle could be the sterilization, using an autoclave able to eliminate the air pockets which form within the sterilization chamber, for 20 minutes at a temperature of 134°C and a pressure of 2 Atm".

WARNING

Pouches unsuitable for autoclave sterilisation.
N.B. Cleaning and sterilisation shall be carried out by qualified personnel, under the supervision of a doctor and by using properly calibrated and faultless machines.

Deutsch

D

GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Halteelemente für Klebetechnik von Dental Tech dürfen nur von

fachärztlichem Personal und von spezialisierten Zahntechnikern verwendet werden.

- Die Verwendung vom Zahnersatzkomponenten, die nicht zum intraossären System von Dental Tech gehören, können deren Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.

- Die Verarbeitung und der Einsatz des Produkts erfolgen außerhalb unserer Kontrolle und unseres Haftungsbereichs. Bei durch Verarbeitung und Einsatz verursachten Schäden ist die Haftung ausgeschlossen.

- Vor der Verwendung Vorrichtung auf Unversehrtheit prüfen.

- An ihrem Lebensende muss die medizinische Vorrichtung gemäß den örtlich geltenden Abfallbestimmungen entsorgt werden.

- Die Wiederverwendung der Vorrichtung ist verboten. Falls der Anwender dieses Verbot missachtet, kann der Patient Infektionen, Krankheiten, die durch Kontakt mit Blut oder Körperflüssigkeiten des Patienten übertragen werden, ausgesetzt sein; die Vorrichtung kann sich verformen wodurch die anschließend Verbindung mit den zugehörigen medizinischen Vorrichtungen (Implantat, Geräten usw.) eventuell nicht mehr möglich ist.

- Dental Tech lehnt im Fall der mangelnden Beachtung der oben genannten Normen jede Haftung ab.

HINWEISE

- Alle Halteelemente für Klebetechnik von Dental Tech werden mit minimaler Stärke erstellt, um sie so kompakt wie möglich zu machen, eine spätere Korrektur ist nicht empfehlenswert.

- Die Elemente können im Fall von vermindertem okklusalem Raum verkürzt werden, zur Korrektur sind spe- zifische Fräsen für Titan empfehlenswert. Bei Abwandlungen/Korrekturen ist zu prüfen, ob sie weiterhin mit Cad-Cam-Arbeitstechniken verwendet werden können.

- Nach der Erstellung des Zahnersatzes ist es ratsam, vor dem provisorischen bzw. endgültigen Zementieren die Befestigungsschraube mit entsprechenden Materialien zu schützen.

- Zuvor ist eine Konditionierung der Weichgewebe durch die spezifischen Zahnfleischkonditionierer notwendig.

- Befestigungsschrauben der Elemente mit Drehmomentschlüssel Dental Tech und dem entsprechenden Drehmomentschlüsseladapter Artikelnr. TW0001 C – TW0001 L auf 20 Ncm anziehen.

- BCM-Elemente mit Handschraubendrehern GMM250 und 001152 anziehen.

- Nicht schweißen oder löten.

- Die Basen zum Kleben von Dental Tech sind in folgende Kategorien gegliedert:

- **BASEN ZUM KLEBEN MIT SECHSKANT / NICHT DREHEND** sind für die Klebetechnik angezeigt und können sowohl mit CAD/CAM-Digitalsystem als auch mit der herkömmlichen Technik verarbeitet werden. Sie werden zur Erstellung von zementiertem oder verschraubtem Einzelzahnersatz und von zementierten Brücken verwendet. Da es sich um Titanelemente mit rotationsgesichertem Sechskant handelt, sind sie nicht zur Erstellung von verschraubten Brücken geeignet. Insbesondere bei Einzelzahnersatz dienen sie als Verbindungselemente mit dem Implantat, auf welche die individualisierten Stümpfe bzw. Einzelkronen aus kosmetischen Materialien wie beispielsweise Zirconiumdioxid und Lithiumdisilikat geklebt werden. Bei zementierten Brücken dienen sie als Verbindungselemente mit dem Implantat, auf welche die individualisierten Stümpfe aus kosmetischen Materialien wie beispielsweise Zirconiumdioxid und Lithiumdisilikat geklebt werden.

- **DREHENDE BASEN ZUM KLEBEN** sind für die Klebetechnik geeignet und können sowohl mit CAD/ CAM-Digitalsystem als auch mit der herkömmlichen Technik verarbeitet werden. Sie werden zur Herstellung von mehrgliedrigen auf Implantaten verschraubten Elementen bei einseitigem Fehlen von Zähnen und vollständig unbezahntem Kiefer verwendet und dienen als Verbindungselemente bei Implantatbrücken bzw. Toronto Bridges, auf welche Metallgerüste bzw. kosmetische Gerüste aus Zirconiumdioxid geklebt werden können. Da es sich um Titanelemente ohne rotationsgesicherten Sechskant

handelt, ist die Verwendung zur Erstellung von zementiertem oder verschraubtem Einzelzahnersatz bzw. von zementierten Brücken nicht ratsam.

- **BASEN ZUM KLEBEN FÜR MUA** sind für die Klebetechnik geeignet und können sowohl mit CAD/CAM-Digitalsystem als auch mit der herkömmlichen Technik verarbeitet werden. Sie werden zur Erstellung von mehrgliedrigem auf MUA-Pfeilern verschraubtem Zahnersatz bei einseitigem Fehlen von Zähnen und vollständig unbezahntem Kiefer verwendet, sie werden bei Implantatbrücken bzw. Toronto Bridges mit den MUA-Pfeilern verbunden, auf die Elemente können Metallgerüste bzw. kosmetische Gerüste aus Zirconiumdioxid geklebt werden. Da es sich um Titanelemente ohne rotationsgesicherten Sechskant handelt, ist die Verwendung zur Erstellung von zementiertem oder verschraubtem Einzelzahnersatz bzw. von zementierten Brücken nicht ratsam. Zum Verkleben der Halteelemente am Aufbau wird im Handel üblicher Zahnzement wie beispielsweise von 3M Espe und Bredent verwendet.

- **BASEN ZUM KLEBEN FÜR SCHRÄGE BOHRUNG** Sie können entweder mit herkömmlicher oder mit Cad-Cam-Technik verwendet werden. Sie können den Bereich, wo die ästhetische prothetische Rekonstruktion zum Kleben eingesetzt werden soll, abwandeln/ korrigieren. Bei Einsatz der Cad-Cam-Technik ist die am besten geeignete stl-Datei aus den digitalen Libararies auszuwählen und die Übereinstimmung der vorgenommenen Abwandlungen zu überprüfen.

GEGENANZEIGEN

- Befestigungsschrauben nicht mit Gelegenheitswerkzeug einoder ausschrauben.

- Nicht für andere Zwecke als die angegebenen verwenden bzw. mit Abwinklungen über 10° bei geraden Pfeilern.

ORIGINALVERPACKUNG UND STERILITAET

- Die Halteelemente sind Einweg-Vorrichtungen.

- Im Autoklaven mit Wasserdampf aus destilliertem Wasser sterili- sieren unter Verwendung eines validierten und systematisch über- prüften Sterilisierprozesses gemäß Norm EN ISO 17665-1:2007. “Sterilization of health care products”. Ein Beispiel für den Ablauf kann die Sterilisation mit Autoklav sein, bei der die sich in der Sterilisationskammer bil- denden Luftblasen verhindert werden, für eine Dauer von 20 Minuten bei 134°C und einem Druck von 2 atm.

ACHTUNG
<i>Bausatz nicht geeignet für die Sterilisation im Autoklav</i>
<i>N.B. Die Durchfuehrung der Reinigung und Sterilisation sollte von qualifiziertem Personal ausgefuehrt werden, unter direkter Verantwortlichkeit des Arztes, durch Benutzung regulaer geeichter und einwandfreier Maschinen.</i>

Español

ADVERTENCIAS GENERALES

- Las bases para encolado Dental Tech solo deben ser utilizadas por personal médico y/o protésico dental especializados.

- El uso de componentes protésicos que no pertenecen al sistema endo-óseo fabricado por Dental Tech, podría comprometer su funcionalidad.

- La elaboración y la aplicación del producto, se producen fuera de nuestro control y de nuestra responsabilidad. No nos hacemos responsables por daños derivados de ellas.

- Antes del uso, controlar la integridad del dispositivo.

- Al fin de la vida el dispositivo médico se debe eliminar de acuerdo con las formas prescritas por las leyes nacionales vigentes en materia de residuos.

- Queda prohibido reutilizar el dispositivo. Si el operador decide romper la prohibición podría exponer al paciente a riesgos de infección, enfermedades transmisibles por contacto con sangre o fluidos corporales del paciente, deformación del dispositivo y consiguiente imposibilidad de acoplamiento asociado con dispositivos médicos asociados (implantes, instrumental, etc.).

- Dental Tech no se hace responsable en caso de incumplimiento de las

normas indicadas anteriormente.

INDICACIONES

- Todas las bases para pegado Dental Tech están realizadas con espesores reducidos al mínimo para limitar las dimensiones y se desaconseja su posterior rectificación.

- Las bases se pueden acortar en caso de espacio oclusal reducido, para la rectificación se aconseja el uso de fresas específicas para titanio. En caso de modificación/rectificación, debe comprobarse si pueden seguir utilizándose con las técnicas de trabajo CAD-CAM.

- Después de realizar el manufacturado protésico, antes de la cementación provisional y/o definitiva, se recomienda proteger el tornillo de fijación con materiales específicos.

- Es necesario un pre-acondicionamiento de los tejidos blandos a través de los acondicionadores gingivales dedicados.

- Apretar los tornillos de fijación de las bases con llave de torsión Dental Tech a 20 N cm y el adaptador específico para llave de torsión cód. TW0001 C – TW0001 L.

- Apretar las bases BCM con destornilladores manuales GMM250 y 001152.

- No realizar soldaduras ni fuertes ni blandas.

- Las bases para pegado Dental Tech se dividen en las siguenties categorías:

- **BASES ADHESIVAS CON HEXÁGONO** están indicadas para la técnica de pegado y se pueden procesar con sistema digital CAD-CAM y con la técnica tradicional. Se utilizan para la realización de elementos individuales cementados y atornillados y para la realización de puentes cementados. Tratándose de bases de titanio con hexágono antirotacional no se recomiendan para la realización de puentes atornillados. En particular, en caso de elementos individuales, hacen de base de conexión con el implante y en ellas se pegan muñones individualizados y/o coronas individuales, hechos/hechas con materiales estéticos tales como Zirconia y Disilicato de Litio. En caso de puentes cementados hacen de base de conexión con el implante y en ellas se pegan muñones individualizados, hechos con materiales estéticos tales como Zirconia y Disilicato de Litio.

- **BASES ADHESIVAS GIRATORIAS** están indicadas para la técnica de pegado y se pueden procesar con sistema digital CAD-CAM y con la técnica tradicional.Se utilizan para la realización de elementos múltiples atornillados en implantes en caso de edentulas monolaterales y full arch, hacen de base de conexión con los implantes en caso de Implant bridge y/o Toronto Bridge, en ellas es posible pegar estructuras metálicas y/o estructuras estéticas en Óxido de Circonio. Tratándose de bases de titanio sin hexágono antirotacional, se desaconseja el uso para la realización de elementos individuales cementados y atornillados y para la realización de puentes cementados.

- **BASES ADHESIVAS PARA MUA** están indicadas para la técnica de pegado y se pueden procesar con sistema digital CAD-CAM y con la técnica tradicional.Se utilizan para la realización de elementos múltiples atornillados en pilares MUA en caso de edentulas monolaterales y full arch, éstas se conectan a los pilares MUA en caso de Implant bridge y/o Toronto Bridge, en ellas es posible pegar estructuras metálicas y/o estructuras estéticas en Óxido de Circonio. Tratándose de bases de titanio sin hexágono antirotacional, se desaconseja el uso para la realización de elementos individuales cementados y atornillados y para la realización de puentes cementados. Para el pegado de las bases a las superestructuras se utilizan cementos ad hesivas comercializados por ejemplo por 3M Espe y Bredent.

- **BASES ADHESIVAS PARA ORIFICIO INCLINADO** pueden utilizarse con técnica tradicional o con técnica CAD-CAM. Es posible modificar/ rectificar la porción dedicada a recibir la reconstrucción protésica estética mediante adhesión. Si se utilizan con la técnica CAD-CAM, es necesario elegir el archivo .stl más adecuado presente en las bibliotecas digitales y comprobar la correspondencia de las modificaciones realizadas.

CONTRAINDICACIONES

- No atornillar o desatornillar el tornillo de fijación con una herramienta cualquiera.

- No utilizar para fines diferentes a los indicados, y con divergencias superiores 10° para los pilares rectos.

CONFECCIÓN Y ESTERILIDAD

- El dispositivo es desechable.

- “Esterilizar en autoclave con vapor de agua destilada utilizando un método de esterilización validado y controlado sistemáticamente de acuerdo con los requisitos de la norma ISO 17665-1:2007 “Sterilization of health care products”. Un ejemplo de ciclo puede ser la esterilización, con autoclave capaz de eliminar las bolsas de aire que se crean dentro de la cámara de esterilización, durante 20 minutos a una temperatura de 134°C y una presión de 2 Atm.”

ATENCIÓN
<i>Bolsa no esterilizable en autoclave.</i>
<i>N.B. Las operaciones de limpieza y de esterilización, tienen que ser realizadas por personal cualificado, bajo la directa responsabilidad del médico, a través el uso de la maquinaria precisa regularmente calibrada y en perfecto estado.</i>

Česky

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Báze pro lepení Dental Tech by měli být používány pouze vyškoleným zdravotnickým personálem a zubními specialisty.

- Použití protetických součástí, které nepatří do nitro kostního systému vyrobeného firmou Dental Tech, by mohlo ohrozit jeho funkčnost.

- Použití a aplikace výrobku jsou mimo naši kontrolu a naší zodpovědnost. Neodpo- vídáme za škody, které z nich vyplývají.

- Před použitím zkontrolujte celistvost přístroje.

- Na konci životnosti musí být zdravotnický prostředek zlikvidován způsobem stanoveným platnými vnitrostátními právními předpisy o odpadech.

- Je zakázáno opětovné použití zařízení. Pokud se provozovatel rozhodne porušit tento zákaz, mohl by vystavit pacienta riziku infekce, onemocnění prostřednictvím kontaktu s krví nebo tělními tekutinami pacienta, deformace zařízení a následnou neschopnost připojení se zdravotnickými zařízeními (systémy, nářadí, atd.)

- Dental Tech odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení pravidel uvedených výše.

INDIKACE

- Všechny báze pro lepení Dental Tech jsou vyrobeny s minimalizovanou tloušťkou pro omezení velikosti, nedoporučujeme další broušení.

- Báze mohou být zkráceny v případě snížené okluzní plochy, pro korekci se doporučuje používat specifické vrtáky pro titan. Po vytvoření protězy se doporučuje před dočasným a/nebo trvalým stmelováním chránit upevňovací šrouby se speciálním materiálem. V případě úpravy/opravy je nutné zkontrolovat, zda mohou být stále používány s pracovními technikami CAD-CAM.

- Potřebujete pre-kondicionéry měkkých tkání pomocí vhodných kondicionérů.Utáhněte upevňovací šrouby bází s momentovým klíčem Tech na 20 N cm a adaptérem pro momentový klíč kód TW0001 C – TW0001 L.

- Utáhněte báze BCM s ručními šroubováky GMM 250 a 001152.

- Nesvažujte ani nepájejte.

- Báze pro lepení Dental Tech jsou rozděleny do tří kategorií:

- **BÁZE PRO LEPENÍ S ŠESTIHRANNÝM PŘIPOJENÍM / NEOTOČNĚ** jsou určeny pro lepicí techniku, a mohou být zpracovány s digitálním systémem CAD-CAM a s tradiční technikou. Jsou používány pro realizaci jednotlivých šroubovaných a cementovaných prvků a pro výrobu cementovaných můstků. Titanové základy s vnitřním antirotačním hexagonem se nedoporučují

pro výrobu šroubovaných můstků.

V tomto případě, v případě jediných prvků, slouží jako báze pro spojení s implantátem a na něm jsou přilepeny individuální opěry a/nebo jednotlivé korunky, vyrobeny z estetických materiálů, jako je Zirkon a Lithium dikřemičitanu.

Cementované můstky slouží tak, že jsou spojené s implantátem a na něm jsou přilepeny individuální opěry, vyrobené z estetických materiálů, jako je Zirkon a Lithium dikřemičitanu.

- **OTOČNÉ BÁZE PRO LEPENÍ** jsou určeny pro lepící techniku, a mohou být zpracovány s digitálním systémem CAD-CAM a s tradiční technikou.

Jsou používány pro realizaci více prvků přišroubovaných na implantátech v případě mono laterálního a plného bezzubého oblouku. Slouží jako základ pro spojení s implantátem v případě Implant bridge a/nebo Toronto Bridge, na něž je možné nalepit kovové konstrukce a/ nebo estetické struktury z Oxidu zirkonia. Jelikož titanová báze je bez antirotačního hexagonu, doporučuje se použití pro výrobu jediných cementovaných a šroubovaných prvků a pro výrobu cementových můstků.

- **BÁZE PRO LEPENÍ PRO MUA (MULTIUNIT ABUTMENTŮ)** jsou určeny pro lepící techniku, a mohou být zpracovány s digitálním systémem CAD-CAM a s tradiční technikou.

Jsou používány pro realizaci více prvků přišroubovaných na MUA sloupce v případě jednostranného bezzubého a plného oblouku se připojují k sloupcům MUA v případě Implant bridge a/nebo Toronto Bridge na ně můžete vložit kovové konstrukce a/nebo estetické struktury z Oxidu zirkonia. Jelikož titanová báze je bez antirotačního hexagonu, doporučuje se použití pro výrobu jediných cementovaných a šroubovaných prvků a pro výrobu cementových můstků. Pro lepení bází k nástavcům se používají lepící tmely například od 3M Espe a Bredent.

- **BÁZE PRO LEPENÍ PRO NAKLONĚNÝ OTVOR** Lze je použít s tradiční technikou nebo s technikou CAD-CAM. Lze upravit/opravit část, které je věnovaná estetická protetická rekonstrukce pro lepení. Pokud používáte techniku CAD-CAM, musíte vybrat nejvhodnější soubor .stl v digitálních knihovnách a ověřit shodu provedených změn.

KONTRAINDIKACE

• Neutahujte ani nevolňujte upevňovací šroub s občasnými nástroji.

• Nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny, a s rozdíly vyššími než 10° pro přímé sloupce.

BALENÍ A STERILIZACE

• Zařízení je na jedno použití.

• “Sterilizujte v autoklávu s destilovanou vodou za použití metody sterilizace systematicky validované a kontrolované v souladu s požadavky normy ISO 17665-1:2007 “Sterilization of health care products”. Příklad cyklu může být sterilizace, pomocí autokláv schopných eliminovat vzduchové kapsy, které jsou vytvořeny uvnitř steri-lizační komory, po dobu 20 minut při teplotě 134°C a tlaku 2 MPa”.

POZOR

Plastová krabička (obal) není vhodná pro sterilizaci v autoklávu. Čištění a sterilizace musí být prováděny kvalifikovaným personálem pod přímou kontrolou a odpovědností lékaře za použití í pravidelně cejchovaných přístrojů v dokonalém stavu.